



# Juntos Creando el Futuro

La Cooperación Alemana  
para el Desarrollo en Guatemala



Embajada  
de la República Federal de Alemania  
Ciudad de Guatemala



cooperación  
alemana  
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

# 1. Introducción

El 19 de enero de 1978 se firmó el primer Convenio sobre Cooperación Financiera entre los Gobiernos de Guatemala y Alemania, dando inicio de manera oficial a la cooperación bilateral. Esta cooperación tiene como objetivo apoyar el desarrollo económico, social y democrático de Guatemala. Desde sus comienzos esta cooperación actuó en diferentes sectores y acompañó a la sociedad guatemalteca en el proceso de transición de los Acuerdos de Paz hacia un estado de derecho. La suma total de las asignaciones del gobierno alemán para esta cooperación alcanza los 598 millones de euros.

Entre los muchos proyectos bilaterales cuyos logros son dignos de mención cabe destacar la creación del Intecap como la institución más importante en la actualidad para la formación profesional, el fomento de la excavación y la conservación de las ruinas mayas de Yaxhá, Nakúm y Naranjo así como la implementación del Ranking Municipal como una herramienta política para evaluar la gestión de las municipalidades.



*Mercado en Antigua*



*Consultas políticas entre Guatemala y Alemania*

La cooperación bilateral está basada en acuerdos vinculantes que ambos países negocian cada dos años en negociaciones intergubernamentales. En 2018, Alemania asignó un monto de 13 millones de euros para nuevas medidas. Del lado alemán, el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) define los lineamientos estratégicos de esta cooperación y encarga a las agencias implementadoras de la Cooperación Alemana con la ejecución de programas y proyectos. Éstas son para la cooperación técnica la Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit (GIZ) y el Instituto Nacional de Metrología de Alemania (PTB) así como para la cooperación financiera el Banco

Alemán de Desarrollo (KfW). La cooperación técnica y la cooperación financiera trabajan de manera complementaria.

La cooperación bilateral actualmente se concentra en las siguientes tres áreas focales:

- Gobernabilidad Democrática con Equidad
- Educación
- Medio Ambiente y Adaptación al Cambio Climático

Todas las acciones de la Cooperación Alemana se encuadran dentro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas. Los programas de la cooperación se dirigen especialmente a

grupos marginalizados de la población, principalmente aquellos que se encuentran en las áreas rurales y a los pueblos indígenas. Con ello la cooperación pretende contribuir a la lucha contra la pobreza en Guatemala. Se debe también mencionar que el enfoque de género y la situación de las mujeres son ejes transversales de la Cooperación Alemana en general.



*Pescador en la costa del Pacífico*

Aparte de la cooperación bilateral, Guatemala se beneficia también de la cooperación regional del BMZ en América Central con proyectos regionales en las áreas de medio ambiente, energías renovables, desarrollo económico sustentable, mejoramiento de la gestión fiscal y prevención de la violencia juvenil. Así mismo, Alemania aporta fondos a las organizaciones multilaterales que actúan en Guatemala como por ejemplo la Unión Europea, el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo o el Programa Mundial de Alimentos.

El BMZ apoya de igual manera con fondos las actividades de las fundaciones políticas alemanas, de instituciones eclesiásticas y de organizaciones no gubernamentales (ONG) alemanas las cuales realizan proyectos en Guatemala directamente o a través de organizaciones guatemaltecas.

Otros ministerios alemanes que financian proyectos de desarrollo en Guatemala son el Ministerio de Relaciones Exteriores con el apoyo a proyectos de derechos humanos y el Ministerio de Medio Ambiente, Protección de la Naturaleza y Seguridad Nuclear con medidas para la protección del medio ambiente y el combate al cambio climático.

Además existe un fondo para Microproyectos con el objeto de satisfacer las necesidades básicas. De esos fondos se financian aproximadamente unos 6 pequeños proyectos anuales, sobre todo en el área rural.

## 2. La cooperación bilateral entre Guatemala y Alemania

### 2.1 Áreas prioritarias

#### a. Gobernabilidad Democrática con Equidad

Desde el final del conflicto armado interno los temas de gobernabilidad formaron una parte importante en la cooperación, tanto en la implementación de los Acuerdos de Paz, en el fortalecimiento de la gestión pública y por último con aportes específicos en temas de seguridad y prevención de la violencia. La importancia que Alemania atribuye a la buena gobernanza se fundamenta en que la participación democrática, la transparencia de la administración pública y el combate a la corrupción son elementos indispensables para la convivencia pacífica y el desarrollo tanto económico como humano de una sociedad. La garantía del cumplimiento de los derechos humanos por parte del Estado y la igualdad de trato a todos los ciudadanos son objetivos centrales de la cooperación alemana para el desarrollo.

La cooperación en este sector enfoca en promover el desarrollo de un estado de derecho democrático y pacífico que beneficie a todos los grupos de población por igual. Las medidas de esta cooperación se concentran en las siguientes áreas:

- Prevención de la violencia y convivencia pacífica
- Lucha contra la corrupción y la transparencia
- Reforma del sistema judicial
- Mejora de las instituciones estatales y sus procesos internos
- Fomento de la participación de la sociedad civil en procesos sociales.



Taller sobre transparencia, El Quiché



Espacio generado por CONVIVIR en Plaza Berlín

Se presta especial atención a mujeres, niños, jóvenes y a la población indígena en las áreas de intervención. Actualmente se están implementando los siguientes proyectos en este sector:

- *Fomento de la Seguridad Ciudadana Integral y Transformación de Conflictos Sociales (FOSIT III)* apoya la elaboración e implementación de estrategias para la prevención de la violencia. Cooperación técnica, GIZ, €5,000,000 (fase actual), €16,750,000 (total)  
<https://www.giz.de/en/worldwide/65426.html>
- *El Fondo de Reformas Estructurales (FRE)* brinda ayuda a la formulación estratégica, promoción y aprobación de reformas estructurales y a la implementación de dichas reformas en diferentes sectores como apoyo inicial. Cooperación técnica, GIZ, €7,000,000  
<https://www.giz.de/en/worldwide/69722.html>
- *Fortalecimiento de la Comisión Internacional contra la Impunidad en Guatemala (Cicig)* Cooperación técnica, GIZ, €3,000,000  
<https://www.giz.de/en/worldwide/68935.html>
- *Fortalecimiento institucional de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia (SEGEPLAN)* en el marco de su competencia para el monitoreo de la implementación nacional de la Agenda 2030  
Cooperación técnica, GIZ, €1,100,000  
<https://www.giz.de/en/worldwide/73470.html>
- *Convivencia y Espacios Seguros para Jóvenes (Convivir)*  
Cooperación financiera, KfW, €9,000,000

### **Programa CONVIVIR**

La violencia juvenil constituye uno de los principales obstáculos para el desarrollo social y económico en Guatemala. *Convivencia y Espacios Seguros para Jóvenes (CONVIVIR)* se concentra en el diseño y la mejora de espacios seguros comunitarios de recreación y de infraestructura económica con el objetivo de contribuir a un aumento de la seguridad pública en áreas marginadas de la Ciudad de Guatemala. Fortalece las habilidades de los jóvenes mediante procesos de formación y capacitación para fomentar las habilidades laborales y el emprendedurismo y promueve el empleo. CONVIVIR es ejecutado por la Municipalidad de Guatemala, a través de alcaldías auxiliares y unidades técnicas ejecutoras creadas para el programa.

## b. Educación

La cooperación en el sector de educación se concentra en las zonas de escasos recursos y rurales del país, con particular énfasis en el desarrollo de los pueblos indígenas respetando su identidad cultural y lingüística. Durante los primeros años la cooperación en este sector se dirigió a la educación pre-escolar y primaria. Más tarde se incluyó gradualmente el ciclo básico (grados 7 a 9) y el ciclo diversificado (grados 10 a 12) de la educación media y de estos especialmente los bachilleratos con orientación ocupacional y para peritos técnico-profesionales. Esta cooperación tiene como objetivo mejorar y ampliar el acceso a una educación de calidad orientada al fomento del emprendimiento y a las necesidades del mercado laboral para jóvenes pobres, especialmente indígenas localizados en zonas rurales. Es esencial para el desarrollo de un país que los jóvenes tengan la ocasión de recibir una formación que les permita ingresar en el mercado laboral y desempeñar funciones con responsabilidades y también que el mercado laboral pueda contar con suficiente personal calificado.



*Alumnos revisando libros de su minibiblioteca*



*Nuevo Instituto Nacional Básico en Cunén, Quiché*

Los siguientes proyectos se están realizando actualmente:

- *Programa de Educación Rural en Guatemala (PROEDUC IV)*, educación básica.  
Cooperación financiera, KfW, €16,250,000
- *Programa de Educación Rural en Guatemala (PROEDUC V)*, educación secundaria.  
Cooperación financiera, KfW, €21,000,000
- *Educación para la Vida y el Trabajo (EDUVIDA)*  
Cooperación técnica, GIZ, €4,000,000 (fase actual), €10,500,000 (total)  
<https://www.giz.de/en/worldwide/72615.html>

## Programa EDUVIDA

El programa *Educación para la Vida y el Trabajo* (EDUVIDA) asesora al Ministerio de Educación en la reforma de la educación media. Pone especial énfasis en la mejora de las competencias vinculadas al emprendimiento y a la empleabilidad así como en el desarrollo de capacidades para una participación ciudadana intercultural y para una inclusión con derechos en el mercado laboral. En el departamento de Quiché se están poniendo a prueba nuevas estrategias, metodologías y propuestas. Además, el programa apoya la instalación de redes educativas como modelo de gestión territorial a nivel local, el fortalecimiento de capacidades humanas y de innovación con prácticas pedagógicas y de gestión que tengan incidencia en las políticas educativas nacionales.

### c. Medio Ambiente y Adaptación al Cambio Climático

El cambio climático plantea grandes desafíos para la política ambiental y climática de Guatemala y los efectos del cambio climático ya comienzan a registrarse en áreas rurales del país. El Corredor Seco de Guatemala está especialmente afectado por este fenómeno, con consecuencias para los habitantes y para la biodiversidad de la región. Cada quinta familia, la mayoría de población indígena, padece de pobreza extrema. La escasez de agua es particularmente severa para la vida de estas familias.

La Cooperación Alemana en el sector de medio ambiente pretende mejorar la protección y el uso sostenible de los recursos naturales ante los desafíos del cambio climático para los grupos desfavorecidos de la población. Las medidas buscan capacitar a los beneficiarios para que puedan enfrentar estos cambios y mejorar su situación económica. Estas medidas se encuentran en implementación:

- “Consolidación del Sistema Guatemalteco de Áreas Protegidas (Life Web)” para fomentar la administración de zonas naturales protegidas en Huehuetenango.  
Cooperación financiera, KfW, €10,000,000
- “Adaptación al Cambio Climático en el Corredor Seco” para mejorar sistemas de producción y el manejo de recursos naturales.  
Cooperación financiera, KfW, €9,000,000
- “Desarrollo Rural y Adaptación al Cambio Climático (Adaptate III)”  
Cooperación técnica, GIZ, €5,000,000 (fase actual), €16,000,000 (total)  
<https://www.giz.de/en/worldwide/70953.html>
- “Infraestructura de la Calidad para la Protección del Medio Ambiente y del Clima”  
Cooperación técnica, PTB, €800,000

## Programa ADAPTATE

Entre 2014 y 2016, los pequeños agricultores en el Corredor Seco de Guatemala habían perdido en promedio más de la mitad de sus cultivos de maíz y frijol. En general no cuentan con los recursos suficientes para adquirir sistemas de riego para contrarrestar la sequía y salvar sus cultivos. Los métodos de cultivo adaptados a las consecuencias del cambio climático son desconocidos. El programa *Desarrollo Rural y Adaptación al Cambio Climático* (ADAPTATE) ayuda con medidas de capacitación para mejorar las condiciones de la población afectada y de los municipios. Asimismo, se capacita a los ministerios relevantes para desarrollar estrategias de cara al cambio climático. Otra tarea importante del proyecto es la adquisición y el análisis digital de información climática en la plataforma GeoPortal que sirve para la implementación de medidas de adaptación en las comunidades y aldeas del Corredor Seco.



Tostado de café

## 2.2 Agencias implementadores

### a. Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit (GIZ)



La Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit (GIZ) es la agencia implementadora de la cooperación técnica para el desarrollo del BMZ. La GIZ también actúa por encargo de otros ministerios del Gobierno de Alemania así como de terceras partes como gobiernos de otros países u organizaciones multilaterales. Actualmente actúa en 120 países y cuenta con unos 19,500 empleados. En Guatemala trabajan alrededor de 90 empleados nacionales y 10 expertos internacionales así como 17 asesores temáticos para la GIZ. La organización cuenta con oficinas en la Ciudad de Guatemala y en los departamentos Alta Verapaz, Baja Verapaz, Quiché, El Progreso, Sololá y Petén. Los servicios de la GIZ consisten primordialmente en el envío de expertos en calidad de asesores así como en la formación de personal de las instituciones contrapartes.

Para más información: <https://www.giz.de/en/worldwide/62521.html>



### **b. Banco Alemán de Desarrollo (KfW)**

El Banco Alemán de Desarrollo (KfW) realiza la implementación de los programas de cooperación financiera de desarrollo por encargo del BMZ o de otras entidades del gobierno alemán. Cuenta con sede en Frankfurt y sucursales en Berlín y Bruselas, así como con oficinas exteriores en 66 países. La oficina regional para América Central se encuentra en Tegucigalpa (Honduras), con una representación local en Guatemala. El banco forma parte integrante del Grupo KfW, entre los que se encuentran, entre otros, la DEG que financia inversiones de empresas privadas en países en desarrollo. La KfW acompaña dentro de la cooperación financiera programas y proyectos con entidades predominantemente estatales de países en desarrollo y países emergentes, desde su concepción y ejecución hasta el control final de los resultados.

Para más información: [https://www.kfw-entwicklungsbank.de/PDF/Download-Center/PDF-Dokumente-Selbstdarstellung/2018\\_Selbstdarstellung\\_ES.pdf](https://www.kfw-entwicklungsbank.de/PDF/Download-Center/PDF-Dokumente-Selbstdarstellung/2018_Selbstdarstellung_ES.pdf)

### **c. Instituto Nacional de Metrología de Alemania (PTB)**



El Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB), el Instituto Nacional de Metrología de Alemania, es el referente nacional en Alemania para mediciones precisas y confiables. También implementa proyectos de cooperación técnica para apoyar a los países en desarrollo y emergentes en la infraestructura de la calidad (IC) para comprobar que productos y servicios cumplan con las especificaciones nacionales o internacionales. La IC presta servicios para el estado, la economía, la industria y el consumidor, enfocados a desarrollar calidad y competitividad. Así contribuye a cumplir con los objetivos políticos en cuanto a la protección del consumidor, la seguridad, el medioambiente y la salud. Con ello también contribuye a un incremento de productividad para la industria y en consecuencia al desarrollo económico.

Para más información: <https://www.ptb.de/cms/en/ptb/fachabteilungen/abt9/fb-93/ag-933.html>

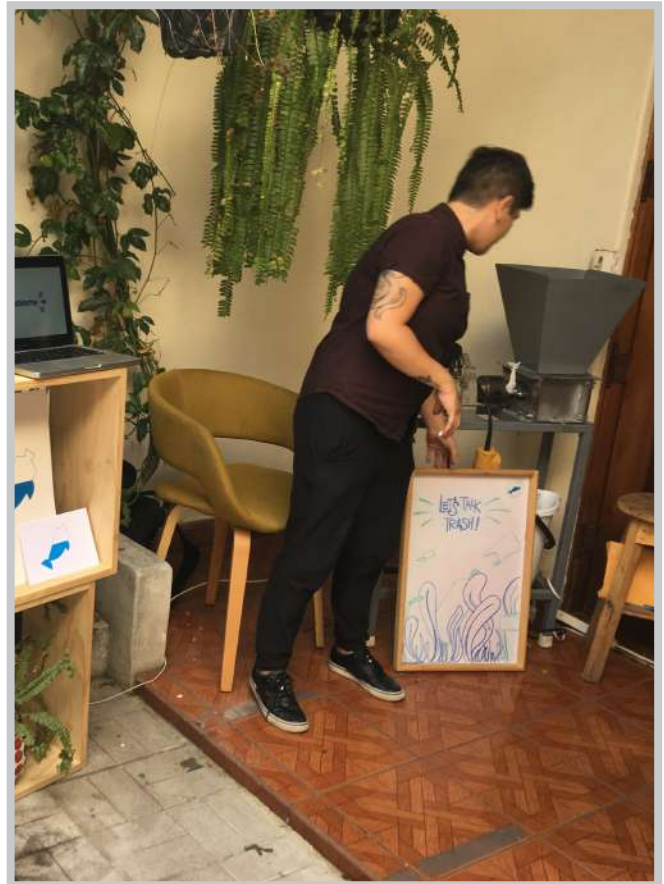
## **2.3 Programas regionales**

América Central está compuesta por países que enfrentan desafíos de desarrollo similares. Muchos de los problemas sociales o ambientales transgreden las fronteras de los países de la región. Por estas razones el BMZ está diseñando una parte de sus programas de desarrollo en Centroamérica con un enfoque regional. La contraparte política para la mayoría de estos programas son el Sistema de la Integración Centroamericano (SICA) y el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE). Las áreas prioritarias de esta cooperación son medio ambiente, energías renovables y eficiencia energética, desarrollo económico sostenible y prevención de la violencia juvenil.

Muchos de estos programas actúan también en Guatemala. Estos son dos ejemplos para este tipo de cooperación:

### La Iniciativa Dinámica

Es una iniciativa del BCIE ejecutada con apoyo de Alemania a través de KfW y de la Unión Europea. El grupo meta de la Iniciativa Dinámica son las micro-, pequeñas y medianas empresas (MIPYME) nuevas, jóvenes e innovadoras de Centroamérica. A través de instituciones financieras acreditadas con el BCIE estas empresas tienen acceso a servicios financieros y reciben diferentes asistencias técnicas para el emprendimiento de su empresa. A la fecha en Guatemala, el programa ha incidido en la generación de casi 1000 nuevos puestos de empleo, beneficiando entre ellos a más de 400 mujeres de empresas MIPYME.



*Emprendedores apoyados por la Iniciativa Dinámica*



*Granja con sistema silvopastoril en Petén*



*Nuez de ramón*

### Selva Maya

La Selva Maya compartida por Belice, Guatemala y México, es el área de bosque tropical más grande de Mesoamérica. Esta biosfera enfrenta grandes amenazas que comprometen su viabilidad. La Cooperación Alemana apoya a las autoridades de los gobiernos de áreas protegidas de los tres países en el desarrollo y la implementación efectiva de instrumentos de planificación y gestión, por ejemplo, en la prevención y el combate de incendios forestales. Con la población local, fomenta el uso sostenible de productos forestales no-maderables (por ejemplo la semilla de ramón) y prácticas agroecológicas en las zonas de amortiguamiento de las áreas protegidas.

## 3. Otras formas de la cooperación para el desarrollo

---

Además de la cooperación bilateral, el gobierno alemán fomenta otras formas de cooperación para el desarrollo realizadas por instituciones públicas alemanas, por fundaciones de partidos políticos alemanes o a través de la sociedad civil alemana.

### 3.1. Instituciones alemanas con apoyo directo del gobierno alemán

#### a. Senior Experten Service (SES)

El Senior Experten Service (SES) es una fundación alemana sin fines de lucro que fomenta la formación, capacitación y especialización de empresas e instituciones y su personal, siguiendo el principio de ayuda para la autoayuda. Se envían profesionales retirados de la vida laboral activa (los llamados Expertos Senior) que trabajan de forma honorífica, es decir, sin requerir una remuneración, para proyectos de corta duración (4-6 semanas).

Para más información: <https://www.ses-bonn.de/es/startseite>

#### b. Servicio alemán de Intercambio Académico (DAAD)

El Servicio Alemán de Intercambio Académico es la organización promotora del intercambio internacional de estudiantes y científicos más grande del mundo. Para nacionales o residentes en Guatemala ofrecen programas de becas completas para realizar estudios en Alemania y Centroamérica.

Para más información: <http://centroamerica.daad.de/es/>

#### c. Deutsche Welle (DW) Akademie

Fortalecer la libre expresión y el derecho a la información es el objetivo de la DW Akademie que trabaja desde 1965 en todo el mundo apoyando a aquellos ciudadanos que luchan contra la corrupción y fomentan la transparencia en la política y la administración. En Guatemala está presente de forma permanente desde 2009 trabajando con organizaciones de sociedad civil y medios de comunicación.

Para más información: <https://www.dw.com/es>

#### d. Deutscher Volkshochschulverband (DVV)

DVV International es el Instituto de Cooperación Internacional de la Asociación Alemana para la Educación de Jóvenes y Adultos. En Guatemala, su estrategia de trabajo se enfoca en migración, educación y desarrollo en el contexto transfronterizo Guatemala-México, siendo sus principales ejes temáticos: educación para personas jóvenes y adultos, economía solidaria y participación ciudadana.

Para más información: <https://www.dvv-international.de/es/mundial/>

## 3.2. Fundaciones políticas

### a. Fundación Konrad Adenauer (KAS)

La KAS es una fundación política allegada al partido Unión Demócrata Cristiana (CDU) que trabaja a nivel nacional e internacional bajo de los principios rectores libertad, justicia y solidaridad. En este trabajo coopera con otros partidos, asociaciones de profesionales e instituciones públicas. En Guatemala la KAS colabora con instituciones estatales como la Unidad de Asuntos Indígenas del Organismo Judicial y el Tribunal Supremo Electoral así como con diferentes socios institucionales.

Para más información: <https://www.kas.de/web/guatemala/>

### b. Fundación Friedrich Ebert (FES)

La FES es una fundación política cercana al Partido Socialdemócrata Alemán (SPD). Está presente en Guatemala desde 1987 y trabaja en la promoción de la democracia y la justicia social. Colabora estrechamente con sindicatos, entidades académicas, partidos políticos progresistas y organizaciones sociales. Actualmente la FES en Guatemala trabaja en dos áreas: transformación social y ecológica así como juventudes progresistas.

Para más información: <http://www.fesamericacentral.org/guatemala.html>

### c. Fundación Hanns Seidel (HSS)

La HSS es una Fundación Política que se relaciona con el partido Unión Social Cristiana de Baviera (CSU). A través de su cooperación con instituciones de la academia, del sector público y de la sociedad civil guatemalteca, HSS busca contribuir al fortalecimiento de una cultura democrática y plural basada en los principios de libertad y tolerancia, el respeto a la institucionalidad, la transparencia y por ende la gobernabilidad. Uno de sus principales enfoques en Guatemala es la formación de un nuevo liderazgo, mediante capacitaciones en temas pertenecientes al ámbito político, económico y social.

Para más información: [www.hss.de/ca](http://www.hss.de/ca)

### d. Fundación Friedrich Naumann para la Libertad (FNF)

La FNF es afín al Partido Democrático Libre (FDP). Impulsa el fortalecimiento del liberalismo como fuerza política, con énfasis en la mejora de oportunidades educativas y de desarrollo. Trabaja estrechamente junto con la Alianza para Centroamérica. En Guatemala las contrapartes son el Centro de Investigaciones Económicas Nacionales (CIEN), la Escuela de Gobierno (EdG) y Guate Activa. Además, organiza conferencias públicas sobre temas de actualidad política, económica y social.

Para más información: [www.porlalibertad.org](http://www.porlalibertad.org)

### e. Fundación Rosa Luxemburg (RLS)

La RLS es una fundación política alemana afín al partido "Die Linke" (La Izquierda). A través de 24 oficinas alrededor del mundo, su apuesta es fortalecer a las fuerzas políticas emancipadoras de las izquierdas. Su visión de la sociedad del futuro se basa en la plena realización de los derechos democráticos y sociales de todas las personas, en un orden económico mundial ecológicamente sostenible y socialmente justo, con equidad de género donde el feminismo, la solidaridad internacional y la paz sean puntos neurálgicos. Los principios de su trabajo están arraigados en el pensamiento del socialismo democrático.

Para más información: <http://www.rosalux.org.mx/>

### 3.3. Organizaciones privadas y eclesiásticas

El gobierno alemán también financia proyectos de desarrollo realizados por organizaciones de la sociedad civil. Se trata por una parte de Organizaciones No Gubernamentales (ONG) alemanas que apoyan proyectos de ONG guatemaltecas y por otra parte de organizaciones eclesiásticas que cooperan con contrapartes en Guatemala.

Las siguientes organizaciones actualmente están realizando proyectos en Guatemala financiados por el Gobierno de Alemania:

- Arbeiter-Samariter-Bund e.V. (ASB) (<https://www.asb.de/en>)
- Asociación de Cooperación para el Desarrollo (AGEH) (<https://www.ageh.de/espanol/inicio>)
- AWO International e.V. ([www.awo-mesoamerica.org](http://www.awo-mesoamerica.org))
- Christliche Initiative Romero e.V. (CIR) (<https://www.ci-romero.de/>)
- Confederación Alemana de Cooperativas (DGRV) (<http://www.dgrv.org/>)
- Kindernothilfe (<https://www.kindernothilfe.org/es>)
- INKOTA-netzwerk e.V. (<https://www.inkota.de/espanol/>)
- Itzamná – Hilfe für Guatemala (<http://www.itzamna.info/>)
- Fundación Rhein-Donau-Stiftung (<https://www.rhein-donau-stiftung.de/>)
- Action Medeor (<https://medeor.de/en/>)
- Comisión Internacional de Juristas (CIJ) (<https://www.icj.org/es/>)
- Oro Verde (<https://www.regenwald-schuetzen.org/>)  
Defensores de la Naturaleza (<https://defensores.org.gt/>)
- Brigadas Internacionales de Paz – pbi (<https://www.peacebrigades.org/es>)
- Plan internacional e.V. (<https://plan-international.es/>)
- Welthaus Bielefeld (<https://www.welthaus.de/site/en/>)
- Pan para el Mundo (<https://www.brot-fuer-die-welt.de/es/pan-para-el-mundo/>)
- Caritas International e.V. (<https://www.caritas.gt>)
- Misereor (<https://www.misereor.org/es/>)
- Diakonie Katastrophenhilfe (<https://www.diakonie-katastrophenhilfe.de/en/home>)

Ejemplos de proyectos en Guatemala son:

La Kindernothilfe en coordinación con la Oficina de Derechos Humanos del Arzobispo de Guatemala (ODHAG) impulsó y desarrolló el proyecto *Fortaleciendo los Derechos a la Participación y Protección de la Niñez* en tres comunidades de Guatemala que promueve el buen trato, la resiliencia, la disciplina familiar con amor y límites así como la garantía del cumplimiento de derechos, como bases fundamentales para la construcción de una cultura de paz en Guatemala. Se desarrolla en los municipios de San Miguel Petapa, Villa Nueva y Mixco que están altamente afectados por situaciones de violencias que vulneran y violentan los derechos y la integridad de la niñez y adolescencia. Se busca fortalecer los roles de protección y cuidado en las familias y escuelas y empoderar a las niñas, niños y jóvenes como sujetos de derechos con proyectos de vida viables.



*Murales sobre los derechos*



*Bosque de galería*

La ONG Defensores de la Naturaleza tiene como fin la protección de los bosques y reservas naturales del país en armonía con el desarrollo humano. El proyecto *Lacandón - Bosques para la Vida* trabaja para la conservación y el uso sostenible del bosque en el Parque Nacional Sierra del Lacandón en cooperación con las comunidades locales. Gracias al proyecto se han protegido alrededor de 117,662 hectáreas de bosques y 6,308 hectáreas fueron reforestadas. Con la participación directa y activa de unas 600 familias en 6 comunidades se han implementado actividades agroforestales así como planes de manejo de uso sostenible de los recursos.

### 3.4 Servicio Civil para La Paz

20 años después de la firma de los Acuerdos de Paz, la sociedad guatemalteca aún se caracteriza por un alto grado de violencia, pobreza, violaciones de derechos humanos y una distribución muy desigual de los recursos. Las formas de discriminación étnica y cultural van de la mano con la marginación social, política y económica de una gran parte de la población, sobre todo afectando a la población indígena. Las estructuras políticas excluyentes dificultan una participación ciudadana activa. Las instituciones del Estado no logran satisfacer las necesidades básicas de sus ciudadanos en temas como seguridad, salud o educación. Organismos gubernamentales en muchas ocasiones carecen de capacidades de intervenir en conflictos sociales de manera constructiva. Esto frecuentemente conduce a una escalada directa en los conflictos sociales y a menudo desemboca en violencia. El involucramiento de la casi totalidad de la sociedad en la dinámica de la violencia durante el conflicto armado interno así como la impunidad instalada respecto a estos hechos, tienen una influencia grande en la incrustación de la violencia en las estructuras políticas, económicas, sociales y culturales de la sociedad en su actualidad y en las condiciones psicosociales de las personas.

El trabajo del Servicio Civil para la Paz (SCP) en Guatemala, promueve la cooperación entre la sociedad civil y los actores estatales y está presente con tres organizaciones: Asociación de Cooperación para el Desarrollo (AGEH), GIZ y Brigadas Internacionales de Paz (PIB). El programa envía expertos para asesorar a las instituciones guatemaltecas y apoya su trabajo a través de contribuciones financieras relativamente pequeñas. Asesora a actores estatales y no estatales comprometidos con la protección, el respeto y la garantía de los derechos humanos. Esto se considera la base y el requisito previo para la transformación no violenta de conflictos y el establecimiento de relaciones sociales no violentas.

Para más información: <https://www.ziviler-friedensdienst.org/es>



*Memorial en Rabinal*

## 3.5 Microproyectos

Anualmente la Embajada de Alemania recibe fondos del Ministerio de Relaciones Exteriores para la realización de microproyectos. Estos proyectos permiten a la embajada brindar apoyo económico de manera rápida, flexible y eficaz. El objetivo principal es responder a las necesidades básicas de los sectores más vulnerables de la población. Es por ello que son muy apreciados por las comunidades, quienes ven mejoras inmediatas y concretas al participar ellos mismos en la definición y ejecución del proyecto.

Los proyectos que se otorgan son por una cuantía de máximo €16,000 y se valora el aporte propio del receptor. Se priorizan las áreas en las que hay presencia de la Cooperación Alemana, con el fin de crear sinergias con otros proyectos.

Un ejemplo es el proyecto *Construcción cocina y comedor y Salón de usos múltiples* en la aldea Vuelta Grande, Antigua Guatemala, Sacatepéquez. Este proyecto construyó un salón que permite ofrecer a los estudiantes de este centro educativo comidas calientes y nutritivas preparadas por las madres de los alumnos. El salón de usos múltiples sirve a la vez para impartir talleres a jóvenes y adultos, como por ejemplo cursos de alfabetización para adultos o talleres de cocina, manualidades y costura básica para mujeres. Gracias a la construcción de este salón se mejoraron las condiciones de vida de más de 300 familias y se garantizó una alimentación adecuada para las niñas y niños de la comunidad.

Para más información: <https://guatemala.diplo.de/gt-es/themen/wirtschaft/-/2005116>



*Salones de usos múltiples en aldea Vuelta Grande*



**Edición:**

Embajada de Alemania en Guatemala

Avenida La Reforma 9-55, Zona 10, Edificio Reforma 10, Zona 10, Ciudad de Guatemala

Teléfono: (502) 2364-6700

Dirección electrónica: [info@guat.diplo.de](mailto:info@guat.diplo.de)

<https://guatemala.diplo.de/>

**Impresión:**

Delgado Impresos & Cía. Ltda.

**Créditos:**

Fotos © Embajada de Alemania en Guatemala, GIZ, Fundación Defensores de la Naturaleza, ODHAG, GOPA, M. Grewe, A. Begemann

Ciudad de Guatemala, Julio 2019